

问 题

1、 有权参与本次国际航空反垄断诉讼的主体有哪些？

答：2000年1月1日至2006年9月11日期间，曾办理过国际航空货运业务的企业（含生产企业、贸易企业、货运代理）、其他组织（单位）或个人，即只要向航空公司购买货物运输服务，并向航空公司支付运输费用的任何实体或自然人都可申请参与诉讼。

注：（1）航空公司指外航，不包括国内航空公司；

（2）涉及美国的业务不在本次索赔范围之内

2、 如果提出索赔，需要提供哪些信息、证据？

答：企业可按照如下步骤提供相关信息及证据

（1）填写国际航空反垄断案数据统计表（见附件一），供办案人员筛选。数据须符合如下条件：

① 2000年1月1日至2006年9月11日期间的航空运输；

② 发货地、目的地以及货运过程中涉及境外，即只要不是在中国境内运输，凡中国境外的任何国家和地区（包括香港、澳门、台湾，但不包括美国）均可；

③ 对于使用的航空公司，没有限定（不包括国内航空公司）。

(2) 根据筛选结果，提供相关数据对应的证据。证据要求如下：① 航空运输单 (Air Waybills) 及运费发票 (Invoices from any freight forwarder/courier service)；

② 如前述证据无法取得，可提供货运合同、运费支付证明、书面声明（声明中体现数据统计表中所列信息）等，届时由办案人员评估这类证据的效力；

③ 上述证据最好为原件，如无原件可提供复印件。

3、本案预计的赔偿金额有多少？提交证据等情况对获赔的金额是否有影响？

根据 2008 年美国类似航空反垄断案的经验，本案总赔偿金额预计为被告 2000 年-2006 年全部航空货运业务营业额的 6%-10%。

证据对本案办理有直接影响，能否与被告航空公司达成和解结案，以及赔偿金额在原告企业间的分配比例都将由企业所提供的有效证据决定。因此，建议企业尽可能按照办案人员要求收集、提供证据。

3、组织企业参加诉讼的最终报名截止时间？

答：目前还没有截止日期。受到欧盟行政处罚的 11 家航空公司向欧盟法院提出上诉，要求撤销欧盟的反垄断处罚决

定，欧盟法院还未对此做出最终判决。鉴于欧盟的行政处罚决定是英国高等法院审判民事赔偿诉讼案件的重要依据之一，因此还需等待欧盟法院的最终判决，以确认行政处罚是否有效。但我们建议企业应尽快报名参加诉讼，按照法律规定，欧盟法院应当在 2012 年 7 月前后做出最终判决。我们判断，欧盟法院撤销原行政处罚决定的可能性微乎其微。一旦判决生效，英国的民事诉讼程序将会加速进行，法院也会限定原告加入的最后期限。因此如果企业决策时间过长，将有可能失去参加诉讼的机会。

4、境外代理律师事务所的名称、情况介绍？

答： 美国 Class Action Refund International LTD (CAR 公司) 总体负责本案境外事务。CAR 公司是一家美国集体诉讼退款公司，专门从事代理企业在全世界进行反垄断索赔、并办理索赔退款业务。更多信息可登陆公司网址：www.classactionrefund.com 查询。

负责英国诉讼法律事务的律所是：Hausfeld LLP.。该律所在华盛顿、旧金山、费城和英国伦敦开设办公室，专门代理企业、个人和组织在反垄断、人权、环境损害和消费者权益保护等领域的诉讼索赔案。更多信息可登陆律所网站：www.hausfeldllp.com 查询

CAR 公司与 Hausfeld 律所共同合作成功办理了航空反垄断案在美国的诉讼、索赔和赔偿金返还。在英国诉讼中，同

样是由 CAR 公司负责与企业签署委托协议及整理证据材料，Hausfeld 律所负责相关诉讼法律事务。

5、企业除填写表格外，还需要办理哪些手续？如是否与境外律师事务所签署委托合同？委托合同签署后是否需要提供随附资料，如有，是哪些？表格后所附票据、和律师事务所签署的协议、随附资料，是否需要办理公证？是否需要英文翻译版？如需要，由谁出具英文翻译版本？

答：企业需要与 CAR 公司和贸促会共同签订委托合同。合同签署后，需提供货运单(air waybills)和货运发票(invoice)两项证据（能够提供原件最好，如没有，复印件也可）。

在目前阶段，所有材料都不需要公证、认证和翻译。如之后需要公证、认证和翻译，相关工作和费用由 CAR 公司承担，企业不需要支付任何费用。

6、目前诉讼程序进展到何种地步？中国企业现在加入诉讼的具体程序介绍（如何加入）？整个诉讼案件的流程介绍？

答：目前英国诉讼程序处于暂时中止(stay)阶段，原因是等待欧盟法院判决欧盟的行政处罚是否有效。

现在加入诉讼程序的企业需要与贸促会和 CAR 公司签署三方协议，提供相关证据、填写表格。

英国诉讼案件的流程：

2008 年 9 月 18 日，英国高等法院受理了 Emerald

Supplies Limited(爱默瑞德公司)等原告对 British Airways plc (英国航空公司)提起的反垄断民事赔偿诉讼。

英国法院立案后,鉴于欧盟对航空公司的反垄断刑事调查尚未结束,因此暂时中止对案件实体的审判,等待欧盟调查结果。

2010年11月9日,欧盟裁决包括英航在内的11家航空公司垄断行为成立,罚款7.99亿欧元。英航据此向英国法院申请将其他10家航空公司列为民事赔偿案中的共同被告,英国法院批准了英航的请求,因此目前英国诉讼中被告的共有11家航空公司。

2011年1月,被处罚的航空公司向欧盟法院提出上诉,要求撤销欧盟行政处罚决定。英国法院因而再次中止民事索赔案件的审理,等待欧盟法院的判决。

2011年3月30日,英国法院签发命令,允许其他尚未主张权利的托运人就本案提出索赔,之后陆续有261名托运人做为新原告加入了诉讼程序。

根据欧盟法律,欧盟法院应当于2012年7月前后就是否撤销欧盟的行政处罚决定做出最终判决。如果驳回航空公司的上诉,那么意味着欧盟行政处罚决定的正式生效。英国民事索赔诉讼程序将按以下时间表进行:

→在欧盟行政处罚决定生效后42天内,原告托运人修改并再次提交诉讼请求;

→被告航空公司在收到诉讼请求后42天内,提交答辩

意见；

→原告应针对被告的答辩，在 28 天内提出反驳意见。

以上程序预计在 2012 年下半年完成。

7、如果参加了诉讼，将来是否需要接受法庭的询问或质询？是否要求出庭？在诉讼中是否存在其他需要企业解释或者提供资料的？

答：不需要出庭，代理律师将代表原告企业出庭。企业只需按第 5 个问题中的要求填写表格、提供证据即可。

8、众多企业参加的话，赔偿方案或者和解方案是否征求企业意见？如意见不统一，如何解决？如最终赔偿金额少于索赔金额，各企业间如何分配？谁来组织分配？如果没有达成和解，赔偿金到最后如何执行、由谁执行、是否有执行费用？赔偿金如何支付、支付的途径、路径、期限？

答：赔偿方案或和解方案不征求企业意见。在企业与贸促会和 CAR 公司的三方协议中将明确，我们作为代理方全权处理与航空公司的诉讼及和解事宜，企业不能干涉或反对。

企业提交索赔证据材料后，贸促会与国外律师将会对证据进行审查整理，剔除无效证据，以最后统一向法院递交的证据为准计算每个企业的有效索赔额。如果最终赔偿金额少于索赔总额，企业间将按照以下计算方式进行分配：

每个企业的获赔额 = 获赔总额 ÷ 索赔总额 × 100% × 每

个企业的有效索赔额

如果索赔成功或达成和解，赔偿金将由被告航空公司支付到 CAR 公司或贸促会的帐户，由贸促会分配给其所组织的企业。在赔偿金到帐后，贸促会将立即进行分配，并直接支付到企业指定帐户。整个过程企业不需支付任何费用。

9、参加诉讼企业是否需要推举代表？谁来组织、实施、反映、协调沟通企业之间、企业与境外律师事务所之间的意见互动？谁来监督赔偿金的执行、分配和支付？

答：不需推举代表，相关事宜由贸促会负责。

10、企业有任何问题或者意见，向谁询问？地方分会、支会想了解诉讼进展情况，向谁询问？

答：向贸促总会法律顾问处或地方分支会法律部询问。

11、本案的被告包括哪些航空公司？

答：目前，英国航空公司是本案的第一家被告。同时，欧盟行政处罚中涉及的另外 10 家航空公司，包括加拿大航空(Air Canada)、法国 KLM 航空 (Air France-KLM)、国泰航空 (Cathay)、卢森堡航空 (Cargolux)、日本航空 (JAL)、智利航空 (LAN Chile)、荷兰马丁航空 (Martinair)、北欧航空 (SAS)、新加坡航空 (Singapore)，澳洲 Qantas 航空业可能成为本案被告。

12、欧洲索赔的最终受益人是谁？货代能否最终受益？货代与实际发货人如何分配利益？美国索赔货代不是最终受益人，需将受益给予实际发货人；中国货代协会表示欧洲法律严格，不接受货代作为原告，是否属实？

答：货代与实际发货人都有权提出索赔，主要看运单上的托运人是哪一方，以及是谁直接向航空公司支付的运费。

如果货代和实际发货人同时对同一单货物运输主张权利，那么我们将对各方提供的证据材料进行分析，确定哪一方可以作为索赔的原告。由于航空公司的垄断行为，货代和发货人都会因此遭受损失，只是损失的程度不同，因此我们也会根据证据材料计算出各方对该笔赔偿的分配比例。在这种情况下，即使只以货代或实际发货人一方的名义加入诉讼，在获得航空公司赔偿后，另一方也可以按之前确定的比例受偿。

如果只有货代或只有实际发货人一方提出索赔主张，另一方没有提出，那么以提出索赔的一方为唯一受益人。

据我们了解，美国索赔案中，只要是以自己名义加入原告的企业，无论是货代还是实际发货人，都获得了赔偿。而只提供证据材料但不同意出现在原告名单中的企业，都没有获得赔偿。

中国货代协会的解释错误，货代可以成为原告。